

Nº albarán : 80549103
Del. Note Nr : 10.06.2022
Fecha Exp : 10.06.2022
Fecha rec : 2000
Rec date : 2000

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Punto de consumo : 14248

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kátaide
Address : Polígono Kátaide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:317982
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 1318HSD
Plate No : 1318HSD
Remolque : HROA7749
Remoc. plate : HROA7749
Unidad transport: Transp. ind. p. carr.
Del Unit. :

28364

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bui	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Entregada	Recibida		Referencia	Referencia						
2500608900	2500608900 TRANSMISION	120		PZA	CAR-S*3914	01019549920/19562362	12	550003458802				
Peso neto total : 748,560												
Total net weight: 748,560												
Peso bruto total : 998,560												
Total brut weight: 998,560												
Nº total de palets o contenedores: 010												
Total Nb. of palets or containers: 010												

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 120
Quantità effettiva: 120
Tipo Imballaggio: NO
Quantità Imballi: 120
Confermità alle schede d'imballaggio: NO
Data controllo: 14/06/22
Firma: [Signature]

Observaciones:
Comments :
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o anverso usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final. SIGNED BY ROMAN MARIKORENA
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Recepción / Receiver: M. G. S. Coop.
Conforme / Accepted: 14 GIU 2022
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

TO FILL BY THE RECEIVER

Ricevuto con riserva di verificare la qualità e quantità



1 Remittente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torralba Pasealekua 20540 ESKORIALZA-G. (Vizcaya) 41111 BSE 2002242		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) VITRAN S.P.A. C.I.F B 60936980 C/Juan Alegre, nº 8 44131 Villel TERUEL (España)			
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA 70026 Modugno Bari (I)		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs BATTAGLINO TRASPORTI S.R.L. Via Cupa, 7 82030 PUGLIANELLO (BN) Part. Iva : 01445600628 Iscr. Albo BN /6952260Y			
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place Arrasate (E) País / Pays / Country 10-6-2022 Fecha / Date Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de tomar en carga la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods			
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place Modugno Bari (I) País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender AIB: 80549103 / 04			
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m ³ Cube, m ³ Volume in m ³
40 Cont. Pizzas Auto 8890					
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges			
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Établi à Established in		20. Recibido de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival 14 JUN 2022			
22 SIGNED BY ROMAN MARIĆ ORTIN R.M. Fagor Ederlan S Coop Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		23 Vitranspedition VITRAN SPEDITION, S.L. Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier			
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

Las partes encadradas de gruesa línea deben ser rellenas por el transportista
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier1 - 5,9 - 16,18 + 22
A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

0357456

ADR

En caso de mercancías peligrosas indicadas en la línea inferior de la pág. 2, en número según N.U. para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiquetado y grupo de embalaje.
In case of dangerous goods mentioned in the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group